



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 12 юли 2011 г. (24.08)
(OR. en)**

12613/11

PUBLIC 45

БЕЛЕЖКА

Относно: МЕСЕЧНА СПРАВКА ЗА АКТОВЕТЕ НА СЪВЕТА — АПРИЛ 2011 г.

Настоящият документ съдържа:

- в ПРИЛОЖЕНИЕ I — справка за актовете, приети от Съвета през април 2011 г.¹²
- в ПРИЛОЖЕНИЕ II — допълнителни данни относно приемането на тези актове.

ЧАСТ I предоставя информация относно приемането на законодателните актове, като датата на приемане, съответното заседание на Съвета, номера на приетия документ и, при необходимост, приложимите правила за гласуване, резултатите от гласуването, обясненията на вота и изявленията, вписани в протокола на Съвета. ЧАСТ II предоставя информация относно приемането на други актове, които Съветът е решил да оповести публично.

¹ С изключение на някои актове с ограничен обхват, като процедурни решения, решения за назначаване, решения на органи, създадени съгласно международни споразумения, конкретни бюджетни решения и т.н.

² При законодателни актове, приети чрез обикновената законодателна процедура, може да има разлика между датата на заседанието на Съвета, когато законодателният акт е приет, и действителната дата на въпросния акт, тъй като законодателните актове, приети чрез обикновена законодателна процедура, се смятат за приети едва след като бъдат подписани както от председателя на Съвета и председателя на Европейския парламент, така и от генералните секретари на двете институции.

Настоящият документ е достъпен също на следния интернет адрес: <http://consilium.europa.eu/>; рубрика „Документи“, „Прозрачност на законодателния процес“, „Месечна справка за актовете на Съвета“. Посочените в справката документи могат да бъдат получени чрез публичния регистър на документите на Съвета (Достъп до документи на Съвета: [Публичен регистър](#)).

Следва да се отбележи, че само протоколите относно окончателното приемане на законодателните актове са автентични (достъпни на следния интернет адрес: <http://consilium.europa.eu/>, рубрика „Документи“, „Прозрачност на законодателния процес“, „Протоколи на Съвета“).

СПРАВКА ЗА АКТОВЕТЕ, ПРИЕТИ ОТ СЪВЕТА ПРЕЗ АПРИЛ 2011 Г.

Писмена процедура, приключила на 1 април 2011 г.

Решение 2011/210/ОВППС на Съвета от 1 април 2011 година относно военна операция на Европейския съюз в подкрепа на операциите за хуманитарна помощ, в отговор на кризисното положение в Либия („EUFOR Libya“)

ОВ L 89, 5.4.2011 г., стр. 17—20

Писмена процедура, приключила на 6 април 2011 г.

Решение 2011/221/ОВППС на Съвета от 6 април 2011 година за изменение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар

ОВ L 93, 7.4.2011 г., стр. 20—25

Регламент (ЕС) № 330/2011 на Съвета от 6 април 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар

ОВ L 93, 7.4.2011 г., стр. 10—15

Писмена процедура, приключила на 8 април 2011 г.

Решение за изпълнение 2011/230/ОВППС на Съвета от 8 април 2011 година за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар

ОВ L 97, 12.4.2011 г., стр. 46—46

Регламент за изпълнение (ЕС) № 348/2011 на Съвета от 8 април 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар

ОВ L 97, 12.4.2011 г., стр. 1—2

3081-во заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Люксембург на 11—12 април 2011 г.

Регламент (ЕС) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг (текст от значение за ЕИП)

ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 30—56

Директива 2011/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила (текст от значение за ЕИП)

ОВ L 132, 19.5.2011 г., стр. 1—4

Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за прилагане на двустранната защитна клауза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави-членки и Република Корея
ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 19—27

Заклучения на Съвета относно годишния доклад на Европейската мрежа за превенция на престъпността (ЕМПП) за 2010 г. и работната програма за 2011 г.
7135/1/11 REV1 + REV 1 COR 1 (de) + REV 1 COR 2 (sk) + REV 2 (mt)

Заклучения на Съвета относно насърчаване на превенцията на престъпността посредством проектиране на околната среда
8094/11

Резолюция на Съвета относно използването на полицейски кучета в Европейския съюз
8178/11 + REV 1 (it)

Резолюция на Съвета относно препоръки за домакинството на големи футболни мачове и други спортни прояви, по-специално на турнири с повече от една страна организатор
8179/11 COR 1 (nl) + COR 2 (pt)

Заклучения на Съвета относно приноса на митническите органи за изпълнението на Стокхолмската програма в областта на борбата срещу тежката и организираната трансгранична престъпност
8096/11

Заклучения на Съвета относно по-нататъшното разработване на оценката на риска във връзка с управлението на бедствия в Европейския съюз
8068/11 + COR 1 + REV 1 (hu, pl, sk)

Заклучения на Съвета относно сътрудничеството между Европол и Центъра на Инициативата за сътрудничество в Югоизточна Европа (ИСЮЕ Център)/Център за правоприлагане в Югоизточна Европа (ЦПЮЕ)
8185/11

Регламент (ЕС) № 370/2011 на Съвета от 11 април 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 215/2008 относно Финансовия регламент, приложим за 10-ия Европейски фонд за развитие, по отношение на Европейската служба за външна дейност
ОВ L 102, 16.4.2011 г., стр. 1—5

Решение на Съвета за изменение на Решение 1999/70/ЕО относно външните одитори на националните централни банки по отношение на външните одитори на Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique
7151/11

2011/255/ЕС: Решение на Съвета от 11 април 2011 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Нова Зеландия в съответствие с член XXIV, ал. 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз
ОВ L 110, 29.4.2011 г., стр. 12—12

2011/247/ЕС: Решение на Съвета от 11 април 2011 година за подписване от името на Европейския съюз на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Австралия в съответствие с член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз

ОВ L 104, 20.4.2011 г., стр. 1—1

2011/256/ЕС: Решение на Съвета от 11 април 2011 година за подписване от името на Европейския съюз на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Република Аржентина в съответствие с член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз

ОВ L 110, 29.4.2011 г., стр. 13—13

Решение на Съвета за изменение на Решение на Съвета от 26 юли 2010 г. относно участието на Европейския съюз в преговорите за изменение на Протокола за тежките метали от 1998 г. към Конвенцията от 1979 г. за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния
8207/11 + COR 1 (fi)

Заклучения на Съвета относно управлението на миграцията от района на южното съседство

8710/2/11 REV 2

3082-ро заседание на Съвета на Европейския съюз (ВЪНШНИ РАБОТИ), проведено в Люксембург на 12 април 2011 г.

2011/283/ЕС: Решение на Съвета от 12 април 2011 година относно сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество, установяващо партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Република Молдова за общите принципи на участие на Република Молдова в програми на Съюза

ОВ L 131, 18.5.2011 г., стр. 1—1

2011/248/ЕС: Решение на Съвета от 12 април 2011 година за подписване от името на Съюза на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна, за по-нататъшна либерализация по отношение на селскостопанските продукти, преработените селскостопански продукти, рибата и рибните продукти и за изменение на Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна

ОВ L 104, 20.4.2011 г., стр. 2—2

Решение на Съвета за сключването на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна, за по-нататъшна либерализация по отношение на селскостопанските продукти, преработените селскостопански продукти, рибата и рибните продукти и за изменение на Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна
7770/11 + COR1 (sv) + REV1 (sl)

Решение за изпълнение 2011/345/ОВППС на Съвета от 16 юни 2011 година за изпълнение на Решение 2011/137/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на положението в Либия
ОВ L 159, 17.6.2011 г., стр. 93—94

Регламент за изпълнение (ЕС) № 573/2011 на Съвета от 16 юни 2011 година за прилагане на член 16, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 204/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Либия
ОВ L 159, 17.6.2011 г., стр. 5—6

2010/232/ОВППС: Решение 2010/232/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 година за подновяване на ограничителните мерки по отношение на Бирма/Мианмар
ОВ L 105, 27.4.2010 г., стр. 22—108

Решение 2011/235/ОВППС на Съвета от 12 април 2011 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран
ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 51—57

Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета от 12 април 2011 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи предвид ситуацията в Иран
ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 1—11

Заклучения на Съвета относно Йемен
8874/11

Заклучения на Съвета относно Бахрейн
8873/11

Заклучения на Съвета относно Либия
8925/11

Заклучения на Съвета относно Сирия
8871/11 + COR1

Заклучения на Съвета относно Кот д'Ивоар
8972/11

Заклучения на Съвета относно Бирма/Мианмар
8736/11

3083-то заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБЩИ ВЪПРОСИ), проведено в Люксембург на 13 април 2011 г.

Решение на Съвета относно правилата във връзка с преговорите за парично споразумение с Френската република, действаща в полза на Френската отвъдморска общност Сен Бартелеми

7388/11 + REV1(fr) + COR1(sv)

Решение на Съвета относно позицията, която ще заеме Европейският съюз в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране, учреден със Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватия, от друга страна, по изменението на Протокол № 4 към посоченото споразумение относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество
8533/11

Заклучения на Съвета относно Стратегията на Европейския съюз за региона на река Дунав
8388/11 + ADD1+REV1

3084-то заседание на Съвета на Европейския съюз (СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО), проведено в Люксембург на 14 април 2011 г.

Регламент (ЕС) № 512/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.
ОВ L 145, 31.5.2011 г., стр. 28—29

Заклучения на Съвета относно Специален доклад № 10/2010 на Европейската сметна палата, озаглавен „Специфични мерки в подкрепа на земеделието в най-отдалечените райони и на малките острови в Егейско море“
8443/11

Заклучения на Съвета относно стратегия за подготовка на някои съседни държави за присъединяване към конвенциите на ЕО—ЕАСТ от 1987 г. за общ транзитен режим и опростяване на формалностите при търговията със стоки
6800/2/11 REV2

Решение на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход
9124/3/10 REV3 + COR1 (el)

Заклучения на Съвета относно плана за изпълнение на стратегията на ЕС в подкрепа на намаляването на опасността от бедствия в развиващите се страни за периода 2011—2014 г.
8605/11

Директива на Съвета за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед на подновяване на включването на карбендазим като активно вещество (текст от значение за ЕИП)
5974/11

Писмена процедура, приключила на 19 април 2011 г.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 405/2011 на Съвета от 19 април 2011 година за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия
ОВ L 108, 28.4.2011 г., стр. 3—10

Писмена процедура, приключила на 29 април 2011 г.

Решение за изпълнение 2011/261/ОВППС на Съвета от 29 април 2011 година за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар
ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 17—18

Регламент за изпълнение (ЕС) № 419/2011 на Съвета от 29 април 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар
ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 1—2

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
3081-во заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ и ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Люксембург на 11—12 април 2011 г. Регламент (ЕС) № 513/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1060/2009 относно агенциите за кредитен рейтинг (текст от значение за ЕИП) Изявление на делегацията на Португалия „Португалия твърдо подкрепя превръщането на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) в реален европейски надзорен орган за агенциите за кредитен рейтинг и поради това приветства предложения регламент, с който на ЕОЦКП се предоставя компетентност във връзка с регистрацията и надзора над агенциите за кредитен рейтинг. Въпреки това Португалия изразява съжаление, че в предложения регламент на ЕОЦКП сякаш се предоставят по-малко свързани с правоприлагането правомощия в сравнение с понастоящем предоставените правомощия на националните компетентни органи за прилагане на финансовото законодателство спрямо участниците на пазара. Макар че ЕОЦКП разполага с правомощия да налага санкции, по наше мнение би било погрешно тези правомощия да се ограничават до почти механично прилагане на критерии и стойности, определени в законодателството. Особено в началния етап от създаването на ЕОЦКП Португалия очаква свързаните с правоприлагането правомощия на ЕОЦКП да не се ограничават само до въпроса дали да се наложат санкции.“ Изявление на Обединеното кралство, Испания, Нидерландия, Швеция, Австрия, Финландия, Унгария, Ирландия и Люксембург „Посочените по-горе държави-членки приветстват изменението на Регламент № 1060/2009, което ще позволи на Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) да осъществява надзор над агенциите за кредитен рейтинг в съответствие с постигнатото съгласие по пакета относно надзора в ЕС. По-специално тези държави-членки приветстват факта, че до 7 юни 2011 г. ЕОЦКП, в сътрудничество с ЕБО и ЕОЗППО, ще издаде и актуализира насоки относно прилагането на режима за признаване по член 4, параграф 3. Тези насоки са необходими, за да се поясни, че признаването може да се осъществи, ако регулаторният режим на третата държава или, при липса на такива регулаторни изисквания, самата агенция за кредитен рейтинг прилага изисквания, които са най-малко толкова строги, колкото изискванията, предвидени в членове 6—12 от Регламент № 1060/2009. Признаващата агенция за кредитен рейтинг продължава да носи отговорност пред ЕОЦКП за спазването на тези изисквания в съответствие с член 4, параграф 5 от Регламент № 1060/2009.“	PE-CONS 70/10	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ

АПРИЛ 2011 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Директива 2011/51/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила (текст от значение за ЕИП)	PE-CONS 66/10	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за, с изключение на: против: CS и MT
Изявление на Комисията „Комисията припомня ангажимента си да направи необходимото държавите-членки да съставят таблици на съответствието с мерките, които са приели за транспонирането на директивата на ЕС, и да съобщят за тях на Комисията в рамките на транспонирането на законодателството на ЕС в интерес на гражданите, по-доброто законотворчество и повишаването на законодателната прозрачност, с цел подпомагане на проверката за съответствието на националните разпоредби с тези на ЕС. Комисията изразява съжаление поради липсата на подкрепа за разпоредбата в предложението на Комисията от 2007 г. за изменение на директивата относно дългосрочното пребиваване, която имаше за цел съставянето на таблици на съответствието да стане задължително. В дух на компромис и с оглед да се гарантира незабавното приемане на предложението за дългосрочното пребиваване, Комисията може да приеме включената в текста задължителна разпоредба за таблиците на съответствието да се замести със съответното съображение, в което държавите-членки се насърчават да следват тази практика. Позицията на Комисията по това досие обаче не следва да се счита за прецедент. Комисията ще продължи усилията си за намиране, заедно с Европейския парламент и Съвета, на подходящо решение на този хоризонтален институционален въпрос.“			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ

АПРИЛ 2011 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Малта „Малта: Изразява съжалението си, че нейните затруднения не се вземат под внимание в предложението за Директива на Европейския парламент и на Съвета относно изменение на Директива 2003/109/ЕО на Съвета за разширяване на обхвата ѝ до лица, ползващи се с международна закрила. Тази директива ще доведе до увеличаване на натиска върху Малта, предвид големия брой лица, ползващи се с международна закрила, пребиваващи на острова, както и ограничените възможности на Малта за приемането им. Позовава се по-специално на изложението на мотивите в доклада на Европейския парламент по настоящото предложение, където се отбелязва, че настоящото предложение може да доведе до увеличаване на натиска, пред който са изправени държавите-членки, приели несъразмерно голям брой лица, ползващи се с международна закрила, по-конкретно поради своето географско или демографско положение. Освен това в изложението на мотивите се изтъква, че разпоредбите на директивата следва да се прилагат по начин, който да улесни упражняването на правото на лицата, ползващи се с международна закрила, които притежават статут на дългосрочно пребиваващи в държава-членка, подложена на подобен непропорционален натиск, да пребивават в държава-членка, различна от държавата, която им е предоставила международна закрила. Приканва държавите-членки да вземат под внимание тази препоръка и да улесняват движението на лица, ползващи се с международна закрила от Малта, след като последните са получили там статут на дългосрочно пребиваващи, с оглед смекчаване на неблагоприятните последици, до които в противен случай би довело прилагането на настоящата директива. Отново отправя призив за по-голяма солидарност чрез разпределяне в рамките на ЕС на лица, ползващи се с международна закрила, съгласно призива на Европейския пакт за имиграцията и убежището, потвърден от заключенията на Съвета, които са одобрени от Европейския съвет от 17 юни 2010 г. Отново припомня , че политиката на Европейския съюз по отношение на имиграцията и убежището трябва се ръководи от принципа на солидарност и на справедливо разпределение на отговорностите в съответствие с член 80 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и заявява, че в предложението липсват мерки за прилагането на този принцип, въпреки че това е първият инструмент, който трябва да бъде приет при създаването на общата европейска система за убежище (CEAS). Очаква, че останалите инструменти, които ще бъдат приети във връзка с общата европейска система за убежище, ще бъдат напълно съобразени с принципа, залегнал в член 80 от ДФЕС, и че в съответствие с този основополагащ принцип ще бъде въведено гласуване с квалифицирано мнозинство.“			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ			
АПРИЛ 2011 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Регламент (ЕС) № 511/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за прилагане на двустранната защитна клауза на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и неговите държави-членки и Република Корея	PE-CONS 8/11	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
3084-то заседание на Съвета на Европейския съюз (СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО), проведено в Люксембург на 14 април 2011 г.			
Регламент (ЕС) № 512/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 732/2008 на Съвета за прилагане на схема от общи тарифни преференции за периода от 1 януари 2009 г. до 31 декември 2011 г.	PE-CONS 10/2/11 REV2	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
Писмена процедура, приключила на 1 април 2011 г. Решение 2011/210/ОВППС на Съвета от 1 април 2011 година относно военна операция на Европейския съюз в подкрепа на операциите за хуманитарна помощ, в отговор на кризисното положение в Либия („EUFOR Libya“) 8210/11 + COR1 (pt) + COR2 (it) + COR 3(et) Писмена процедура, приключила на 6 април 2011 г. Решение 2011/221/ОВППС на Съвета от 6 април 2011 година за изменение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д’Ивоар 7242/11 + ADD1 REV2 Регламент (ЕС) № 330/2011 на Съвета от 6 април 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д’Ивоар 7246/11 ADD1 REV2 Писмена процедура, приключила на 8 април 2011 г. Решение за изпълнение 2011/230/ОВППС на Съвета от 8 април 2011 година за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д’Ивоар 8686/11 Регламент за изпълнение (ЕС) № 348/2011 на Съвета от 8 април 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д’Ивоар 8687/11	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
3081-во заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Люксембург на 11—12 април 2011 г. Заклучения на Съвета относно годишния доклад на Европейската мрежа за превенция на престъпността (ЕМПП) за 2010 г. и работната програма за 2011 г. 7135/1/11 REV1 + COR 1 (de) +COR 2 (sk) + REV 2 (mt) Заклучения на Съвета относно насърчаване на превенцията на престъпността посредством проектиране на околната среда 8094/11 Резолюция на Съвета относно използването на полицейски кучета в Европейския съюз 8178/11 + REV 1 (it) Резолюция на Съвета относно препоръки за домакинството на големи футболни мачове и други спортни прояви, по-специално на турнири с повече от една страна организатор 8179/11 + COR 1 (nl) + COR 2 (pt) Заклучения на Съвета относно приноса на митническите органи за изпълнението на Стокхолмската програма в областта на борбата срещу тежката и организираната трансгранична престъпност 8096/11 Заклучения на Съвета относно по-нататъшното разработване на оценката на риска във връзка с управлението на бедствия в Европейския съюз 8068/11 + COR 1+ REV 1 (hu, pl, sk) Заклучения на Съвета относно сътрудничеството между Европол и Центъра на Инициативата за сътрудничество в Югоизточна Европа (ИСЮЕ Център)/Център за правоприлагане в Югоизточна Европа (ЦПЮЕ) 8185/11	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
Регламент (ЕС) № 370/2011 на Съвета от 11 април 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 215/2008 относно Финансовия регламент, приложим за 10-ия Европейски фонд за развитие, по отношение на Европейската служба за външна дейност 7497/11 + REV 1 (en) Решение на Съвета за изменение на Решение 1999/70/ЕО относно външните одитори на националните централни банки по отношение на външните одитори на Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique 7151/11 2011/255/ЕС: Решение на Съвета от 11 април 2011 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Нова Зеландия в съответствие с член XXIV, ал. 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз 6534/11 2011/247/ЕС: Решение на Съвета от 11 април 2011 година за подписване от името на Европейския съюз на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Австралия в съответствие с член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз 6601/11	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
АПРИЛ 2011 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
2011/256/ЕС: Решение на Съвета от 11 април 2011 година за подписване от името на Европейския съюз на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Република Аржентина в съответствие с член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз 6607/11 Решение на Съвета за изменение на Решение на Съвета от 26 юли 2010 г. относно участието на Европейския съюз в преговорите за изменение на Протокола за тежките метали от 1998 г. към Конвенцията от 1979 г. за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния 8207/11 + COR1 (fi) Заклучения на Съвета относно управлението на миграцията от района на южното съседство 8710/2/11 REV2 3082-ро заседание на Съвета на Европейския съюз (ВЪНШНИ РАБОТИ), проведено в Люксембург на 12 април 2011 г. 2011/283/ЕС: Решение на Съвета от 12 април 2011 година относно сключването на Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество, установяващо партньорство между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Молдова, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Република Молдова за общите принципи на участие на Република Молдова в програми на Съюза 8375/11 + COR1	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
АПРИЛ 2011 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
2011/248/EC: Решение на Съвета от 12 април 2011 година за подписване от името на Съюза на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна, за по-нататъшна либерализация по отношение на селскостопанските продукти, преработените селскостопански продукти, рибата и рибните продукти и за изменение на Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна 7767/11 + COR1 (sv) Решение на Съвета за сключването на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз, от една страна, и Палестинската власт на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна, за по-нататъшна либерализация по отношение на селскостопанските продукти, преработените селскостопански продукти, рибата и рибните продукти и за изменение на Евро-средиземноморското временно споразумение за асоцииране в областта на търговията и сътрудничеството между Европейската общност, от една страна, и Организацията за освобождение на Палестина (ООП), действаща в полза на Палестинската администрация на Западния бряг и в Ивицата Газа, от друга страна 7770/11 + COR1 (sv) + REV1 (sl) Решение за изпълнение 2011/345/ОВППС на Съвета от 16 юни 2011 година за изпълнение на Решение 2011/137/ОВППС относно ограничителни мерки с оглед на положението в Либия 8438/11 + ADD1 REV2 Регламент за изпълнение (ЕС) № 573/2011 на Съвета от 16 юни 2011 година за прилагане на член 16, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 204/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Либия 8439/11 + ADD1 REV2	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
2010/232/ОВППС: Решение 2010/232/ОВППС на Съвета от 26 април 2010 година за подновяване на ограничителните мерки по отношение на Бирма/Мианмар 8593/11 + ADD4 REV1 Решение 2011/235/ОВППС на Съвета от 12 април 2011 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран 8430/11 + ADD1 REV1 Регламент (ЕС) № 359/2011 на Съвета от 12 април 2011 година относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица, образувания и органи предвид ситуацията в Иран 8437/11 ADD1 REV1 Заключения на Съвета относно Йемен 8874/11 Заклучения на Съвета относно Бахрейн 8873/11 Заклучения на Съвета относно Либия 8925/11 Заклучения на Съвета относно Сирия 8871/11 + COR1 Заклучения на Съвета относно Кот д'Ивоар 8972/11 Заклучения на Съвета относно Бирма/Мианмар 8736/11	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
АПРИЛ 2011 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
3083-то заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБЩИ ВЪПРОСИ), проведено в Люксембург на 13 април 2011 г. Решение на Съвета относно правилата във връзка с преговорите за парично споразумение с Френската република, действаща в полза на Френската отвъдморска общност Сен Бартелеми 7388/11 + REV1(fr) + COR1(sv) Решение на Съвета относно позицията, която ще заеме Европейският съюз в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране, учреден със Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Република Хърватия, от друга страна, по изменението на Протокол № 4 към посоченото споразумение относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество 8533/11 Заклучения на Съвета относно Стратегията на Европейския съюз за региона на река Дунав 8388/11 + ADD1 REV1	
Изявление на делегациите на Германия и България Делегацията на Унгария се присъединява към първите два абзаца от настоящото изявление. „Германия заявява, че не може да се съгласи със следната цел, предложена в точка 3.1 от съобщението на Европейската комисия (COM(2010) 715 окончателен): <i>„отстраняване на съществуващите затруднения по отношение на годността за плаване по реката, за да може до 2015 г. тя да стане използвана целогодишно за плавателни съдове от тип VIb²“</i>. Целта, предложена в точка 3.1 (второ тире, включително бележката под линия), включва параметри, които надхвърлят минималните изисквания за модернизация съгласно насоките за трансевропейската транспортна мрежа (Решение № 661/2010/ЕС), що се отнася до класификацията на водните пътища, целогодишната годност за плаване и водоизместването. Тези изисквания не могат да бъдат изпълнени по един и същи начин във всички участъци на река Дунав. Следователно параметрите за модернизация трябва да бъдат ориентирани към специфичните условия в отделните участъци на реката. Изследването, провеждано понастоящем с помощта на ЕС за извършване на независимо от вариантите проучване в участъка на река Дунав между Straubing и Vilshofen, има изцяло отворени резултати. Изследването не е ориентирано към целта, свързана с „тип VIb“.	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
Изявление на делегациите на Австрия и Румъния „Австрия споделя резервата срещу целта, посочена в изявлението на Германия. Австрия изразява очакването си, че тази цел ще бъде преработена в съответствие с процедурата, определена в заключенията на Съвета (док. ST 8388/11).“ 3084-то заседание на Съвета на Европейския съюз (СЕЛСКО СТОПАНСТВО И РИБАРСТВО), проведено в Люксембург на 14 април 2011 г. Заключения на Съвета относно Специален доклад № 10/2010 на Европейската сметна палата, озаглавен „Специфични мерки в подкрепа на земеделието в най-отдалечените райони и на малките острови в Егейско море“ 8443/11 Заключения на Съвета относно стратегия за подготовка на някои съседни държави за присъединяване към конвенциите на ЕО—ЕАСТ от 1987 г. за общ транзитен режим и опростяване на формалностите при търговията със стоки 6800/2/11 REV2 Решение на Съвета за подписване, от името на Европейския съюз, на Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход 9124/3/10 REV3 + COR1 (el)	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ

АПРИЛ 2011 г.

ДРУГИ АКТОВЕ

Публично оповестени резултати от
гласуването и изявления

Изявление на България, Чешката република, Германия, Естония, Унгария, Австрия, Португалия, Румъния, Словения и Финландия относно подобрени правила за кумуляция на произход между ЕС, държавите от ЕАСТ, участниците в процеса на Европейския съюз за стабилизиране и асоцииране и Турция

„България, Чешката република, Германия, Естония, Унгария, Австрия, Португалия, Румъния, Словения и Финландия биха искали да благодарят на ротационните председателства на Съвета, както и на Комисията, и на държавите-членки, за работата, довела до споразумението относно регионалната Конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход. За да се опростят и модернизират тежките от административна гледна точка правила за произход, Комисията вече започна преразглеждането на преференциалните правила за произход в рамките на Конвенцията; като се има предвид, че е трудно да се прецени кога преработената Конвенция ще стане приложима, следва да се припомни, че някои вече приложими правила предвиждат осъществяване на кумуляция по по-облекчен от административна гледна точка начин.

Имайки предвид, че наличието на практични и добре функциониращи правила за кумуляция е от съществено значение за търговското сътрудничество между партньорите в една зона за кумуляция, ние призоваваме за създаването на такива правила относно възможностите за диагонална кумуляция, които да са лесни за администриране, като в същото време се отчитат всички съответни фактори.

В светлината на перспективата за членство в ЕС на участниците в процеса на Европейския съюз за стабилизиране и асоцииране възможностите за диагонална кумуляция, основани на лесно приложими правила за произход, биха допринесли особено много за засилено търговско сътрудничество, икономически растеж и стабилност в региона на Западните Балкани.“

Изявление на Обединеното кралство, подкрепено от Белгия, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Франция, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерландия, Австрия, Полша и Финландия

„Подкрепата на Обединеното кралство за приемането на тази мярка не влияе по никакъв начин върху поддържаното от нас възражение във връзка с наименованието на Косово като „Косово съгласно Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН“, което според нас не представлява истински неутрална по отношение на статута позиция. Обединеното кралство призовава Европейската служба за външна дейност и Европейската комисия незабавно да извършат цялостен преглед на наименованията на Косово във всички документи на ЕС с оглед да се използва наименование, което да е истински неутрално по отношение на статута на Косово.“

Изявление на Румъния, подкрепено от Гърция, Испания, Кипър и Словакия

„Румъния заявява, че решението за подписване на регионалната Конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход не засяга твърдата румънска позиция относно статута на Косово. Същевременно Румъния смята, че наименованието на Косово като „Косово съгласно Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН“ в документите на ЕС и особено в споразуменията с Косово, подписани от ЕС, отразява неутрална по отношение на статута позиция.“

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ АПРИЛ 2011 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и изявления
Заклучения на Съвета относно плана за изпълнение на стратегията на ЕС в подкрепа на намаляването на опасността от бедствия в развиващите се страни за периода 2011—2014 г. 8605/11 Директива на Съвета за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед на подновяване на включването на карбендазим като активно вещество (текст от значение за ЕИП) 5974/11 Писмена процедура, приключила на 19 април 2011 г. Регламент за изпълнение (ЕС) № 405/2011 на Съвета от 19 април 2011 година за налагане на окончателно изравнително мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои пръти от неръждаеми стомани с произход от Индия 8356/11 Писмена процедура, приключила на 29 април 2011 г. Решение за изпълнение 2011/261/ОВППС на Съвета от 29 април 2011 година за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар 9447/11 Регламент за изпълнение (ЕС) № 419/2011 на Съвета от 29 април 2011 година за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар 9448/11	